

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
ML Division Angela Cowie - PWGSC / Division ML
Angela Cowie - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
6C2-31
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 956-0897

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet LI - Ensembles GD	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8483-137106/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8483-137106	Date 2013-09-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-040-23938	
File No. - N° de dossier 040ml.W8483-137106	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cowie, Angela	Buyer Id - Id de l'acheteur 040ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-8259 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 004

Cette modification à la lettre d'intérêt est émise pour répondre aux questions des répondants potentiels.

1. Questions et Réponses

Question 4:

Nous avons constaté que les critères d'évaluation 3f demandé dans la lettre d'intérêt stipule un volume physique différent de celui de l'annexe A, déclaration des besoins techniques (DBT) précédemment fournies et par rapport à la situation actuelle. S'il vous plaît voir mes comparaisons ci-dessous:

L'annexe A, le DBT stipule (en conformité avec le dessin du Ensemble GD existant):

T3.5.2 enceinte acoustique existante - Dimensions externes:

- a. Longueur 4900 mm
- b. Largeur 1.974 mm
- c. Hauteur 1.940 mm (à partir du dessus des montants inférieurs de l'enceinte jusqu'au dessus de l'enceinte)
- d. Profondeur 410 mm (à partir du dessus des montants inférieurs de l'enceinte jusqu'au fond du support de l'enceinte)

T3.5.3 Hauteur maximale de l'enceinte acoustique - L'entrepreneur peut augmenter la hauteur de l'enceinte acoustique existant ou fournir une enceinte acoustique d'une hauteur augmentée comme suit:

- a. Hauteur maximale permissible de 2250 mm (à partir du dessus des montants jusqu'au dessus de l'enceinte).

La lettre d'intérêt stipule:

- f) l'ensemble GD doit contenir dans le volume disponible de 5.000 m de long x 2.074 m largeur x 2,275 m de hauteur.

Je pense que le responsable technique à voulu dire pour la hauteur spécifiée dans la lettre d'intérêt que la dimension était prise entre le dessus des montants inférieurs de l'enceinte et le dessus de l'enceinte tout comme à l'item c de T3.5.2 du DBT. La différence permise entre les hauteurs est significatives et en conséquence j'aimerais que cela soit confirmé de façon à pouvoir fournir la meilleure réponse possible dans notre réponse au Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8483-137106/B

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

040ml

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8483-137106

File No. - N° du dossier

040mlW8483-137106

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Réponse 4:

La dimension en hauteur est désormais prise à partir du bas (pas le “dessus” comme dans la DBT de la demande de renseignements (DR) des supports inférieurs, c'est à dire où le ensembles GD reposerait sur la structure du navire.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉS.